



EUROPEAN CENTER FOR CONSTITUTIONAL AND HUMAN RIGHTS

بيان صحفي:

ألمانيا - البدء بمحاكمة فرع الخطيب

"بداية بمعينة التعذيب بشكل منهجي في سوريا"

برلين / كوبلينز ، 22 أبريل 2020

غداً ستبدأ في ألمانيا/ [أول محاكمة جنائية في العالم حول جرائم التعذيب في سوريا](#) من قبل الحكومة السورية في ألمانيا. المتهم الرئيسي أمام المحكمة الإقليمية العليا في كوبلينز هو أنور ر ، المسؤول السابق في مديرية المخابرات العامة في حكومة بشار الأسد. يدعم المركز الأوروبي لحقوق الدستور وحقوق الإنسان ECCHR، ستة عشر امرأة ورجل سوريين ات في إجراءات دعوى الخطيب ، تسعة منهم من المدعين المشتركين ، والآخرون هم الشهود المحتملين.

بمناسبة بدء إجراءات المحاكمة، يرجى الإطلاع على بيان الأمين العام للمركز الأوروبي لحقوق الإنسان [وولفغانغ كاليك](#)، المرفق أدناه.

"محاكمة فرع الخطيب أمام المحكمة الإقليمية العليا في كوبلينز بألمانيا ، أهمية كبيرة في جميع أنحاء العالم. علاقات القوى القائمة حالياً في مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، تمنع المحكمة الجنائية الدولية أو محكمة خاصة من اتخاذ أي إجراءات. هذا يعني أنه في الوقت الحالي ، الإجراءات الوحيدة الممكنة تتم بالاعتماد على [مبدأ الولاية القضائية العالمية](#) في العديد من البلدان الأوروبية، مثل هذه المحاكمة أمام محكمة كوبلينز. في ألمانيا، أخذ مكتب المدعي العام الاتحادي الألماني مهمته على محمل الجد. يتم دعم هذه المحاكمة من قبل مؤسسات الأمم المتحدة المنشأة خصيصاً لهذا الغرض، [لجنة التحقيق الدولية المستقلة بشأن سوريا](#)، و [الآلية الدولية المحايدة والمستقلة الخاصة بسوريا](#).

التحقيق المنهجي في جرائم حكومة الأسد - لا سيما التعذيب الممنهج والواسع النطاق- هو إنطلاقة. وبداية. لضمان المستقبل من خلال عدم تجاوز الماضي.

إن الإجراءات الجنائية في المقام الأول مهمة للناجين المنخرطين في المحاكمة. هذه المحاكمة هي المرة الأولى التي يتحدثون فيها - ليس فقط في الأماكن العامة، ولكن أمام المحكمة - حول ما حدث لهم وما لا

يزال يحدث في سوريا. والمحاكمة مهمة أيضاً لأقارب الذين ماتوا في المعتقلات أو "اختفوا" ، ولجميع الذين ما زالوا في السجن.

ستقدم المحاكمة صورة شاملة عن الجرائم التي ارتكبتها الحكومة السورية. وهذا المعلومات يمكن استخدامها لاحقاً من قبل الآخرين وفي تجارب أخرى، سواء في الدول العربية أو على المستوى الدولي.

يجب وضع دور المتهمين في هذه الجرائم الخطيرة وجرائمهما الفردية، في سياق جهاز القمع الأشمل في سوريا. أنور رليس سمكة صغيرة، تتهمه لائحة الاتهام بالتواطؤ في أكثر من 4000 حالة تعذيب.

بنفس الوقت، هناك حاجة إلى المزيد من أوامر الاعتقال ضد المسؤولين على أعلى المستويات، مثل التي أصدرتها محكمة العدل الفيدرالية الألمانية في عام 2018 ضد [جميل حسن](#)، الرئيس السابق لجهاز المخابرات الجوية السورية، والتي دعمتها [الشكاوى الجنائية للمركز الأوروبي للحقوق الدستورية وحقوق الإنسان-ECCHR](#).

سواء كان ذلك في ألمانيا أو فرنسا أو النمسا أو السويد أو النرويج ، فإن هدف المركز الأوروبي للحقوق الدستورية وحقوق الإنسان هو تقديم كبار المسؤولين في جهاز الأسد السري إلى العدالة. إنهم مسؤولون عن التعذيب والعنف الجنسي وعمليات الإعدام و"اختفاء" عشرات الآلاف من الناس في سوريا.

للاطلاع على مزيد من المعلومات حول المحاكمة، والإحاطات الصحفية، والأسئلة والأجوبة، وتقرير الحالة ومقاطع الفيديو، يرجى الضغط [هنا](#).

ECCHR

Anabel Bermejo
+ 49 30 6981 9797 /
+ 49 172 587 0087
presse@ecchr.eu

EUROPEAN CENTER FOR
CONSTITUTIONAL AND
HUMAN RIGHTS

ECCHR.EU
TWITTER
FACEBOOK